



DOMANDE FREQUENTI

KEY TO NYC: OBBLIGATORIETÀ DELLA VACCINAZIONE CONTRO IL COVID-19 PER LUOGHI DI INTRATTENIMENTO, ATTIVITÀ RICREATIVE, RISTORAZIONE E PALESTRE AL CHIUSO

Kapil Longani

Consigliere giuridico del Sindaco

Alexis Blane

Vice Consigliere giuridico capo

Bess Chiu

Capo di gabinetto

Katherine Cocklin

Vice Consigliere giuridico

Per contribuire a fermare la diffusione del COVID-19, New York City ha lanciato Key to NYC, un programma che richiede a determinate attività commerciali di verificare che personale e clienti siano stati vaccinati contro il COVID-19.

Indice:

Tipi di attività e strutture	2
Verifica del certificato vaccinale	4
Tipi di certificati vaccinali	5
Tipi di documenti d'identità	7
Segnaletica e documenti richiesti	8
Spazi riservati ai non vaccinati	9
Risorse per le attività commerciali	10
Applicazione	10
Vaccinazione	11

Tipi di attività e strutture

Quali attività devono chiedere il certificato vaccinale?

Determinate attività che si svolgono in luoghi di intrattenimento, attività ricreative, di ristorazione e attività fisica al chiuso sono tenute a verificare che i clienti e il personale siano vaccinati.

Quali sono gli spazi considerati "al chiuso"?

Ai fini di Key to NYC, gli spazi "al chiuso" sono quelli dotati di tetto o sporgenza e tre o più pareti. Tuttavia, sempre ai fini di Key to NYC, le seguenti strutture sono considerate all'aperto e i gestori non sono tenuti a controllare i certificati vaccinali:

- Strutture che si affacciano su marciapiedi o strade, completamente aperte sul lato esterno; oppure
- Strutture per la ristorazione all'aperto destinate a singoli gruppi (ad esempio, gazebo in plastica), a condizione che il gazebo sia dotato di un'adeguata aerazione per consentire la circolazione dell'aria.

Quali tipi di luoghi di intrattenimento al chiuso sono tenuti a rispettare queste disposizioni?

Cinema, locali per concerti ed eventi musicali, locali di intrattenimento per adulti, casinò, giardini botanici, locali per eventi commerciali e feste, musei, acquari, zoo, impianti sportivi professionistici al chiuso e palazzetti dello sport, centri congressi e sale espositive, saloni di alberghi per riunioni ed eventi, teatri, sale da bowling, sale giochi, ludoteche e zone al chiuso destinate ai giochi, sale da biliardo e altri centri per giochi amatoriali.

Se un locale dispone sia di una parte al chiuso, sia di una all'aperto, soltanto la parte al chiuso è disciplinata dalle disposizioni di Key to NYC. Il locale che viene preso in affitto da una congregazione religiosa per un evento non è disciplinato dalle disposizioni di Key to NYC per tutta la durata dell'evento.

Chi è tenuto a rispettare le disposizioni di Key to NYC quando un luogo disciplinato dalle stesse viene preso in affitto per un matrimonio o un altro evento?

I locali per eventi commerciali e feste, come pure gli spazi di hotel per riunioni ed eventi, sono tenuti a rispettare le disposizioni di Key to NYC. La responsabilità di controllare che visitatori e personale siano vaccinati ricade sul locale stesso, non sulla persona o sul soggetto che prende lo spazio in affitto.

Quali tipi di attività di ristorazione sono tenuti a rispettare le disposizioni di Key to NYC?

Di seguito è riportato l'elenco delle attività tenute a rispettare il programma, **a meno che non offrano soltanto servizi di asporto o di consegna:**

- Tutte le attività di ristorazione che fanno parte del programma di valutazione dei ristoranti del Dipartimento di sanità e igiene mentale di New York City (NYC Department of Health and Mental Hygiene) e che offrono il servizio di ristorazione o bevande al chiuso, compresi:
 - Ristoranti
 - Bar
 - Caffetterie
 - Locali notturni
 - Attività di ristorazione in alberghi, college e università e centri commerciali
 - Mense

- Attività che gestiscono posti a sedere al chiuso in aree ristoro, comprese quelle degli alberghi e dei centri commerciali
- Attività che offrono servizi di catering sul posto
- Negozi di alimentari, mercatini alimentari, minimarket e altri rivenditori di generi alimentari disciplinati dal Dipartimento per l'agricoltura e i mercati (Department of Agriculture and Markets) dello Stato di New York nel caso in cui utilizzino aree al chiuso per le consumazioni sul posto

Se un'attività offre soltanto il servizio di asporto, di consegna o di ristorazione all'aperto, tutti i tavoli, le sedie e gli altri arredi normalmente utilizzati dai clienti per la ristorazione al chiuso devono essere tolti o ne deve essere impedito l'accesso (ad es., con cartelli o nastri) in modo da renderli inutilizzabili

I rivenditori di generi alimentari, come i negozi di alimentari, i minimarket o i mercatini alimentari, devono controllare il certificato vaccinale?

Soltanto quello dei clienti che utilizzano un'area attrezzata per mangiare al chiuso. Ad esempio, un negozio di alimentari o un minimarket che offre tavoli e sedie per far sedere e mangiare i clienti all'interno deve controllare il certificato vaccinale di tutti i clienti che utilizzano quell'area, sempre che l'attività decida di tenerla aperta.

Quali tipi di attività che svolgono attività fisica sono tenuti a rispettare il programma?

Palestre e centri fitness indipendenti; palestre e centri fitness degli alberghi; palestre e centri fitness degli istituti d'istruzione superiore; palestre di yoga, pilates, danza e fitness alla sbarra; palestre di pugilato e kickboxing; campi di addestramento per il fitness; piscine coperte; impianti indoor per il tennis e campi da tennis coperti; pattinaggio su ghiaccio indoor; crossfit o altri tipi di box pliometrici; altri luoghi in cui si svolgono corsi di fitness di gruppo al chiuso.*

*Nota: Con "corsi di fitness di gruppo" s'intende che vi partecipano almeno 2 (due) persone sotto la guida di un istruttore.

Key to NYC si applica agli ambienti destinati a ristorazione, intrattenimento e fitness al chiuso nelle abitazioni private o negli uffici?

Non rientrano nell'ambito di applicabilità di Key to NYC gli ambienti destinati ad attività di ristorazione, intrattenimento e fitness al chiuso situati nei seguenti contesti:

- Edifici residenziali privati, a condizione che gli ambienti in questione siano accessibili soltanto ai residenti
- Edifici adibiti a uffici, a condizione che gli ambienti in questione siano accessibili soltanto al personale
- Scuole di ogni ordine e grado, a partire dalla scuola materna
- Centri per anziani
- Centri sociali
- Programmi di assistenza all'infanzia

Key to NYC si applica alle attività di vendita esclusivamente al dettaglio che non dispongono di ambienti per la ristorazione al chiuso, ad esempio i negozi di abbigliamento e di giocattoli?

No. Le attività che praticano esclusivamente la vendita al dettaglio non sono tenute a controllare i certificati vaccinali.

Qual è la regola da seguire in caso di strutture che dispongono di ambienti sia al chiuso, sia all'aperto?

Se dispongono di ambienti sia al chiuso, sia all'aperto (ad esempio, un centro fitness al chiuso con piscina all'aperto, o un museo con spazi espositivi al chiuso e all'aperto), le strutture sono tenute a rispettare le disposizioni di Key to NYC soltanto negli ambienti al chiuso.

Qual è la regola da seguire in caso di strutture che ospitano seggi elettorali?

Non è necessario richiedere il certificato vaccinale a nessuna delle persone che entra nella struttura per votare, accompagnare un elettore o controllare lo svolgimento delle operazioni di voto.

Verifica del certificato vaccinale

Chi deve esibire il certificato vaccinale?

Dipendenti, clienti, tirocinanti, lavoratori esterni e volontari di tutte le attività che rientrano nell'ambito di applicabilità di Key to NYC sono tenuti ad esibire il certificato vaccinale. Con decorrenza 14 dicembre 2021 il certificato vaccinale dev'essere esibito a partire dai cinque anni d'età. Per sapere quali sono i tipi di certificato vaccinale riconosciuti vedere più sotto la risposta alla domanda "Quali sono i tipi di certificati vaccinali riconosciuti?"

Le aziende possono tenere un registro delle persone che hanno già esibito il certificato vaccinale, anziché chiedere di esibirlo ogni volta che entrano nella struttura. Le aziende non sono tenute a registrare informazioni di carattere medico, ma possono tenere registri elettronici o cartacei con informazioni quali il nome del cliente, il tipo di certificato vaccinale esibito, la data in cui è stato esibito e il nome del dipendente che ha effettuato il controllo. Se un'azienda decide di tenere in archivio tali informazioni anziché controllare i clienti abituali, la prassi dev'essere registrata nel piano aziendale che descrive il protocollo del responsabile dell'attuazione e dell'applicazione delle disposizioni di Key to NYC.

Le aziende devono rispettare ulteriori requisiti di registrazione dei dati per i dipendenti. Vedere la risposta alla domanda "Quali documenti si devono conservare?" a pagina 8.

È necessario verificare il certificato vaccinale dei lavoratori esterni che non vivono a New York City?

Sì.

E per quanto riguarda i bambini al di sotto dei 5 anni non idonei alla vaccinazione a New York?

I bambini di età inferiore ai 5 anni possono accedere nelle strutture che rientrano nel campo d'applicabilità di Key to NYC senza esibire il certificato vaccinale purché indossino la mascherina, tranne mentre mangiano e bevono. I bambini di età inferiore a 2 anni non sono tenuti a indossare la mascherina.

Qual è la regola per i bambini di età superiore a 5 anni durante le gite scolastiche o le attività di doposcuola?

A partire dai 5 anni i bambini possono accedere alle strutture che rientrano nell'ambito di applicabilità di Key to NYC senza esibire il certificato vaccinale in occasione di partecipazione ad attività scolastiche o di doposcuola organizzate dall'istituto scolastico o da un ente

comunale, purché indossino una mascherina, tranne mentre mangiano e bevono. Tuttavia gli studenti di istituti del Dipartimento dell'istruzione (Department of Education) e di scuole private che partecipano ad attività extracurricolari ad alto rischio devono essere vaccinati.

È consentito utilizzare il bagno o uno spogliatoio per cambiarsi senza esibire il certificato vaccinale?

Sì, purché le persone indossino la mascherina.

È necessario controllare il certificato vaccinale di fornitori o venditori?

Il certificato vaccinale di chi effettua consegne o ritiri, di chi accede a una struttura esclusivamente allo scopo di effettuare riparazioni necessarie o di chi ritira prodotti come cibo da asporto o da consegnare NON dev'essere controllato. Queste persone devono tuttavia indossare la mascherina.

Qual è la regola per quanto riguarda gli artisti che si esibiscono presso un locale o un'attività di ristorazione al chiuso e le persone che li accompagnano nell'ambito del loro regolare lavoro? È necessario controllare i loro certificati vaccinali?

Sì, se risiedono a New York City o lavorano su base regolare nell'attività che rientra nell'ambito di applicabilità di Key to NYC. Tutti gli altri artisti, o i loro accompagnatori, non devono esibire il certificato vaccinale.

E per quanto riguarda gli atleti professionisti che si allenano o partecipano a gare nelle aree coperte degli stadi o dei palazzetti dello sport e le persone che li accompagnano nell'ambito del loro regolare lavoro? È necessario controllare i loro certificati vaccinali?

Sì, i soggetti interessati devono verificare il certificato vaccinale degli atleti professionisti e di quelli universitari e di tutti coloro che li accompagnano nell'ambito del loro regolare lavoro, **tranne** nel caso in cui costoro **non** vivano a New York City e stiano accedendo alla struttura in questione allo scopo di partecipare a una gara sportiva professionistica o universitaria. I giocatori e lo staff delle "squadre di casa" di New York City devono essere vaccinati a prescindere dal luogo di residenza.

Tipi di certificati vaccinali

Quali tipi di certificati vaccinali sono riconosciuti?

Con decorrenza 27 dicembre 2021 tutti - a partire dai 12 anni di età - devono dimostrare di aver ricevuto almeno un ciclo completo di un vaccino autorizzato dall'[Agenzia per gli alimenti e i medicinali \(Food and Drug Administration, FDA\)](https://www.fda.gov/food/food-and-drug-administration) statunitense o dall'[Organizzazione mondiale della sanità \(OMS\)](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines) o di un qualsiasi candidato vaccino attivo (non placebo) anti COVID-19 che faccia parte di una sperimentazione clinica statunitense.

- FDA: <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/coronavirus-disease-2019-covid-19/covid-19-vaccines>
- OMS: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines>

Per tutti coloro che hanno più di 12 anni un ciclo vaccinale completo contro il COVID-19 è costituito da almeno due dosi di un vaccino in due dosi come Pfizer o Moderna, o una dose di un vaccino a singola dose come Janssen/Johnson & Johnson.

I bambini dai 5 agli 11 anni devono ricevere un'unica dose entro il 28 gennaio 2022. A partire dal 29 gennaio 2022, anche i bambini dai 5 agli 11 anni dovranno dimostrare di aver ricevuto un ciclo completo del vaccino anti COVID-19, come quelli di età superiore a 12 anni.

I bambini che compiono 5 anni dopo il 13 dicembre 2021 devono ricevere un ciclo completo di vaccino entro 45 giorni dalla data del compleanno.

	Certificato vaccinale relativo a un'unica dose	Certificato vaccinale relativo al ciclo completo
5 - 11 anni	Sì, ma solo fino al 28 gennaio 2022	Sì, a partire dal 29 gennaio 2022
12 anni e oltre	Sì, ma solo fino al 26 dicembre 2021	Sì, a partire dal 27 dicembre 2021

Sono considerati prova di avvenuta vaccinazione:

- Una fotografia o una fotocopia della tessera vaccinale CDC
- L'app NYC COVID Safe
- L'app New York State Excelsior
- Il certificato vaccinale digitale (Digital Vaccine Card) di CLEAR, il CLEAR Health Pass
- La documentazione vaccinale ufficiale
- Una fotografia o una fotocopia di un certificato vaccinale ufficiale che certifichi che uno dei seguenti vaccini è stato somministrato al di fuori degli Stati Uniti¹: AstraZeneca/SK Bioscience, Serum Institute of India/COVISHIELD e Vaxzevria, Sinopharm o Sinovac.

Come ci si comporta se qualcuno si rifiuta di esibire il certificato vaccinale presso una struttura che rientra nell'ambito di applicabilità di Key to NYC?

Chi si rifiuta di esibire il certificato vaccinale e non ha diritto **ad esenzioni per motivi ragionevoli come precisato più avanti (vedere "Esenzioni concesse ai non vaccinati per motivi ragionevoli")** non può accedere alla struttura, tranne che per scopi che comportino tempi rapidi e limitati (ad esempio, utilizzare il bagno, ritirare del cibo, pagare una fattura o cambiarsi in uno spogliatoio). In questo caso deve comunque indossare la mascherina.

Quali informazioni devono essere riportate sui certificati di vaccinazione internazionali?

Per dimostrare l'avvenuta vaccinazione nei casi in cui la somministrazione del vaccino sia stata effettuata fuori dagli Stati Uniti è necessario un documento ufficiale che riporti i seguenti dati:

- Nome e cognome
- Data di nascita
- Denominazione del vaccino (ad es., AstraZeneca/SK Bioscience)
- Data di somministrazione
- Sede in cui è stato somministrato il vaccino o persona che lo ha somministrato
 - Se la vaccinazione è stata effettuata fuori dagli Stati Uniti è possibile indicare il paese di origine come sede in cui è avvenuta la somministrazione del vaccino

¹ Dati al 14 agosto 2021.

Per informazioni aggiornate sui vaccini autorizzati dall'OMS in situazioni di emergenza consultare il sito web dell'OMS <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/covid-19-vaccines>.

È necessario verificare che il certificato vaccinale sia autentico?

No.

Qual è la regola se una persona presenta un certificato vaccinale falso?

Se si sospetta che qualcuno stia presentando un certificato vaccinale falso lo si può segnalare telefonando al 311, presentando una denuncia al Procuratore Generale dello Stato di New York (NYS Attorney General) sulla pagina <https://ag.ny.gov/complaint-forms>, chiamando il numero 833-VAX-SCAM (833-829-7226) o inviando un'email al Dipartimento della salute (Department of Health) dello Stato all'indirizzo STOPVAXFRAUD@health.ny.gov

Un'attività che rientra nell'ambito di applicabilità di Key to NYC può adottare misure più severe e richiedere che personale e clienti abbiano completato il ciclo vaccinale per entrare nella struttura?

Sì. Le attività che rientrano nell'ambito di applicabilità di Key to NYC possono adottare misure più severe di quelle previste e chiedere il ciclo vaccinale completo o altre forme di protezione, ma, come sempre, si dovrebbe prevedere la possibilità di esenzioni per motivi ragionevoli per personale e clienti non vaccinati per disabilità o patologie e per motivazioni religiose. Per ulteriori informazioni sull'argomento vedere più avanti "Esenzioni concesse ai non vaccinati per motivi ragionevoli".

Tipi di documenti d'identità

È necessario controllare altri documenti d'identità oltre al certificato vaccinale?

Sì. È necessario esibire anche un documento d'identità sul quale siano riportate le stesse informazioni indicate nel certificato vaccinale. I ragazzi di età inferiore ai 18 anni non sono tenuti a esibire il documento d'identità.

È necessario controllare i documenti d'identità di chiunque?

Devono essere controllati i documenti d'identità di chiunque abbia o sembri avere almeno 18 anni. Il documento d'identità dev'essere controllato assieme al certificato vaccinale in occasione dell'accesso agli ambienti chiusi. Inoltre è possibile, ma non obbligatorio, controllare anche il documento d'identità di ragazzi di età inferiore ai 18 anni. Non è necessario controllare il documento d'identità di clienti abituali ad ogni loro accesso alla struttura nel caso in cui si conservino registri elettronici o cartacei che dimostrino che gli stessi hanno già esibito il certificato vaccinale e il documento d'identità.

Inoltre non è necessario controllare il documento d'identità di dipendenti o membri di centri fitness o istituzioni culturali se si confronta il certificato vaccinale con le registrazioni d'identità conservate per quelle persone.

Che cosa dev'essere riportato nel documento d'identità?

Nel documento d'identità devono essere riportati i dati che confermino che la persona che sta entrando nella struttura è la stessa i cui dati sono riportati nel certificato vaccinale. A tal fine, nel documento d'identità devono essere indicati:

- Il nome dell'interessato e una sua fotografia; oppure
- Il nome dell'interessato e la sua data di nascita.

Si dovranno confrontare il nome e la fotografia o la data di nascita con quelli riportati nel certificato vaccinale.

Quali sono i documenti d'identità riconosciuti?

Di seguito vengono riportati alcuni esempi di documenti d'identità riconosciuti:

- Patente di guida
- Carta d'identità emessa da un ente governativo, diversa dalla patente di guida
- Carta IDNYC
- Passaporto
- Tesserino di riconoscimento scolastico o lavorativo

È anche possibile esibire una copia del documento d'identità, ad esempio una fotografia presente sul telefono o utilizzare un'app tipo NYC Covid Safe che consenta di esibire una copia del documento.

Segnaletica e documenti richiesti

È richiesta un'eventuale segnaletica?

Sì. Le attività che rientrano nel campo d'applicabilità di Key to NYC devono esporre un cartello che informi dipendenti e clienti in merito all'obbligo di vaccinazione. Le attività possono esporre un cartello predisposto dal Dipartimento della salute di New York City, scaricabile online da nyc.gov/keytoNYC o chiamando il 311, che provvederà a inviarlo gratuitamente per posta. Il cartello è disponibile in diverse lingue.

Un'attività può anche realizzare autonomamente il cartello, che deve avere dimensioni di almeno 21 x 28 cm (8,5 x 11 pollici), utilizzare un carattere di almeno 14 punti e recare il seguente testo: "Per accedere a questa struttura New York City richiede che personale e clienti a partire dai 12 anni di età siano vaccinati contro il COVID-19. Per sapere dove fare gratuitamente il vaccino anti COVID-10 consultare [visit nyc.gov/vaccinefinder](https://visit.nyc.gov/vaccinefinder) o chiamare il numero 877-VAX-4NYC (877-829-4692). Per ulteriori informazioni su Key to NYC consultare nyc.gov/keytoNYC."

Dove dev'essere esposto il cartello?

Il cartello dev'essere esposto in modo che sia ben visibile ai clienti prima che entrino negli ambienti chiusi.

Quali documenti si devono conservare?

Si deve redigere un piano operativo con l'indicazione delle modalità di controllo dei certificati vaccinali del personale e dei clienti. Il documento dev'essere conservato in sede, a disposizione per eventuali controlli. Un soggetto disciplinato che gestisce lo stesso tipo di locali interessati in più sedi può disporre di un solo piano valido per tutte, ma deve accertarsi che una copia del piano venga conservata presso ogni sede per poterla esibire in caso di controlli.

Si dovrà inoltre: (a) controllare il certificato vaccinale dei dipendenti e del personale ogni volta che si presentano al lavoro, riportando su un apposito registro che il controllo è stato effettuato, o (b) tenere un registro dei certificati vaccinali dei dipendenti. Nel caso di dipendenti che prestano servizio solo per pochi giorni potrebbe risultare più semplice adottare la prima modalità. La seconda modalità prevede che venga tenuto un apposito registro contenente una copia o una fotografia delle tessere vaccinali CDC dei dipendenti o altro tipo di prova di avvenuta vaccinazione ritenuto accettabile (vedere la risposta alla domanda "Quali tipi di

certificati vaccinali sono riconosciuti?" a pagina 5). Se si decide di controllare i certificati e riportarne i dati sul registro sarà necessario effettuare una registrazione cartacea o elettronica contenente le seguenti informazioni per ogni dipendente:

1. nome;
2. situazione vaccinale (se è stato effettuato un ciclo vaccinale completo);
3. per un dipendente che presenta il certificato attestante la somministrazione della prima dose di un vaccino da due dosi, la data entro la quale deve essere esibito il certificato attestante la somministrazione della seconda dose, che non deve superare i 45 giorni dalla data di presentazione del primo certificato.

Se un dipendente si presenta al lavoro senza essere stato vaccinato e ha ottenuto un'esenzione per motivi ragionevoli devono essere registrati la data in cui è stata concessa l'esenzione, il motivo per cui è stata concessa e l'eventuale documentazione presentata per ottenere l'esenzione. Per ulteriori informazioni sulla concessione di esenzioni per motivi ragionevoli e sull'obbligo di tenere un registro vedere più avanti la risposta alla domanda "È necessario concedere esenzioni per motivi ragionevoli al personale e ai clienti non vaccinati?".

Infine, nel caso in cui ci si avvalga delle prestazioni di un lavoratore esterno, non è necessario tenere una registrazione del suo stato vaccinale ma è il datore di lavoro che deve confermare che è stato vaccinato. Tuttavia, è necessario tenere la registrazione della richiesta e la conferma da parte del datore di lavoro dell'avvenuta vaccinazione del lavoratore.

Come si devono gestire i documenti da conservare?

Qualsiasi dato relativo alla vaccinazione dev'essere acquisito e conservato in modo sicuro e tale da garantire il rispetto della riservatezza e della sicurezza dei dati. L'accesso ai dati dev'essere riservato ai dipendenti o ad altri soggetti che abbiano giustificati motivi per accedervi ai sensi delle presenti o di altre disposizioni, normative o regolamenti governativi. I dati relativi alla vaccinazione non devono essere utilizzati per altri scopi.

È possibile redigere il piano operativo in lingue diverse dall'inglese?

Non è obbligatorio che il piano operativo sia redatto in inglese, ma è possibile farlo in qualsiasi lingua.

Spazi riservati ai non vaccinati

È necessario mettere a disposizione appositi spazi per il personale e i clienti non vaccinati?

Tutte le imprese che rientrano nell'ambito di applicabilità di Key to NYC dovrebbero prendere in considerazione la messa a disposizione di appositi spazi per i clienti e il personale non vaccinato per patologie, disabilità, convinzioni religiose, gravidanza o violenza domestica, reati sessuali o stalking, tenendo presente il fine di questa politica e la salute pubblica.

Per ulteriori informazioni chiamare la linea diretta del dipartimento per i Servizi alle piccole e medie imprese (Small Business Services) al numero 888-SBS-4-NYC o leggere le schede informative del Comitato dei cittadini per i diritti umani (Citizens Commission on Human Rights, CCHR): [Guidance for Employers on Equitable Implementation of COVID-19 Vaccine](#)

[Requirements](#) (Guida per i datori di lavoro sull'equa attuazione dei requisiti vaccinali contro il COVID-19) e [Guidance for Public Accommodations on Equitable Implementation of COVID-19 Vaccine Requirements](#) (Guida sull'equa attuazione dei requisiti vaccinali contro il COVID-19 negli spazi pubblici). New York City ha inoltre realizzato un elenco di controllo che i datori di lavoro possono consultare per avere la certezza che stanno gestendo correttamente le richieste di appositi spazi per il personale non vaccinato:
<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/covid/vaccination-workplace-accommodations.pdf>

A chi possono rivolgersi i clienti o il personale per presentare reclami in materia di discriminazione?

Tutti hanno il diritto di non subire discriminazioni o molestie sul luogo di lavoro. Per informazioni rivolgersi alla Commissione per i diritti umani di New York City (NYC Commission on Human Rights) su [NYC.gov/HumanRights](http://nyc.gov/HumanRights) o chiamare il 311.

Risorse per le attività commerciali

Sono disponibili webinar per capire meglio questa guida?

Sì. Visitare nycsmallbizcourses.eventbrite.com e cercare "Key to NYC Guidelines and Resources to Help Your Business" (Linee guida e risorse Key to NYC a sostegno delle attività commerciali) per sapere quali sono i prossimi webinar virtuali che illustreranno le linee guida e le altre risorse disponibili per le attività commerciali.

Sono previsti eventuali finanziamenti che contribuiscano a far fronte ai costi aggiuntivi derivanti da queste disposizioni?

In tutti e cinque i distretti di New York City si trovano Business Solutions Centers che possono assistere nella ricerca di risorse gratuite. Collaborano con oltre 40 finanziatori e possono trovare l'opzione di finanziamento giusta per chiunque. Per ulteriori informazioni consultare <http://www.nyc.gov/financingassistance> o chiamare la linea diretta SBS al numero 888-SBS-4NYC.

Che cosa fare se occorre assumere altro personale?

In tutti e cinque i distretti di New York City si trovano centri Workforce1 che offrono assistenza gratuita per aiutare a trovare nuovo personale e offerte formative per quello attualmente in servizio. Per ulteriori informazioni consultare www.nyc.gov/recruitment o chiamare la linea diretta SBS al numero 888-SBS-4NYC.

Applicazione

Che cosa dovrebbero fare le attività private quando i clienti rifiutano di collaborare?

L'Ufficio per i processi e le udienze amministrative (Office of Administrative Trials and Hearings) ha pubblicato un webinar (<https://www1.nyc.gov/site/oath/conflict-resolution/conflict-resolution.page>) che illustra le migliori prassi per la risoluzione dei conflitti fra clienti e attività commerciali. Le attività private devono chiamare il 911 per segnalare situazioni o condizioni d'emergenza che potrebbero comportare un pericolo per la vita o la proprietà personale.

In che modo verranno applicate le disposizioni di Key to NYC?

A partire dal 13 settembre 2021 l'applicazione delle presenti disposizioni è demandata agli ispettori dei diversi enti comunali. Tutti gli ispettori, a prescindere dall'ente di appartenenza, verificheranno la conformità alle disposizioni di Key to NYC.

Sono previste sanzioni in caso di mancata conformità?

A partire dal 13 settembre 2021 alle attività commerciali che risultano non conformi può essere comminata una sanzione pari a 1.000 \$. Violazioni reiterate possono comportare un aumento degli importi delle sanzioni o altri provvedimenti coercitivi.

A chi ci si può rivolgere per domande o richieste di chiarimento sulle ispezioni?

È possibile chiamare la linea diretta del dipartimento per i Servizi alle piccole e medie imprese al numero 888-SBS-4-NYC.

Vaccinazione

Dove è possibile trovare ulteriori informazioni sul vaccino anti COVID-19?

Il vaccino anti COVID-19 è sicuro, efficace e gratuito. Per ulteriori informazioni consultare nyc.gov/covidvaccine o chiamare il 311.

Dove è possibile far vaccinare i dipendenti?

Per trovare un centro vaccinale consultare il sito "Vaccine Finder" (nyc.gov/vaccinefinder) o chiamare il numero 877-VAX-4NYC (877-829-4692) per individuare il centro più vicino e prenotare un appuntamento.